

**LETTER OF INTENT
BETWEEN
THE MINISTER OF MARINE AFFAIRS AND FISHERIES
THE REPUBLIC OF INDONESIA
AND
SKYTRUTH
CONCERNING
PARTNERSHIP ON GLOBAL FISHING WATCH**

**LETTER OF INTENT
BETWEEN
THE MINISTER OF MARINE AFFAIRS AND FISHERIES
THE REPUBLIC OF INDONESIA
AND
SKYTRUTH
CONCERNING
PARTNERSHIP ON GLOBAL FISHING WATCH**

The Ministry of Marine Affairs and Fisheries, the Republic of Indonesia and SkyTruth, hereinafter referred to as “the Parties”;

CONSIDERING their common interest to further promote partnership in the field of fisheries on the basis of equality and mutual benefits;

DESIRING TO establish closer relationship through mutual partnership;

CONSIDERING that Global Fishing Watch is the partnership within SkyTruth, Google and Oceana, that the mission is to enhance transparency in global fisheries by applying powerful analytical tools to make fishing effort information easily accessible to a wide audience;

RECOGNIZING the Joint Declaration on Comprehensive Partnership between the Republic of Indonesia and the United States of America launched on November 9, 2010;

PURSUANT TO the prevailing laws and regulations of the Republic of Indonesia as well as the procedures and policies of the Parties;

Have reached the understanding that the Parties intent to enhance mutual cooperation in analyzing and mapping the intensity of fishing effort and fishing patterns in Indonesian waters and to enhance Indonesian capacity in marine surveillance through the application of technology, through specific arrangement to be agreed by the Parties in general forms of cooperation:

1. provide platform for exchange/supply of required data including for Global Fishing Watch research partners;
2. development of data analysis mechanism, including provision of required equipment;
3. exchange of expert, official visits, and internship;
4. provision of technical assistance and training.

Done in Jakarta, on the thirtieth day of October in the year of two thousand and fifteen, in two original copies, each in Indonesian and English language, all texts being equally authentic. In case of any divergence, English text shall prevail.

**FOR THE MINISTRY OF MARINE AFFAIRS AND
FISHERIES OF THE REPUBLIC OF INDONESIA**


SUSI PUDJIASTUTI
Minister

FOR SKYTRUTH


JOHN AMOS
President

**PERNYATAAN KEHENDAK
ANTARA
KEMENTERIAN KELAUTAN DAN PERIKANAN REPUBLIK INDONESIA
DAN
SKYTRUTH
TENTANG
KEMITRAAN PADA GLOBAL FISHING WATCH**

**PERNYATAAN KEHENDAK
ANTARA
KEMENTERIAN KELAUTAN DAN PERIKANAN REPUBLIK INDONESIA
DAN
SKYTRUTH
TENTANG
KEMITRAAN PADA GLOBAL FISHING WATCH**

Kementerian Kelautan dan Perikanan Republik Indonesia dan SkyTruth, secara bersama sama disebut "Para Pihak";

MENGINGAT kepentingan bersama untuk lebih meningkatkan kemitraan di bidang perikanan berdasarkan kesetaraan dan saling menguntungkan;

BERKEHENDAK UNTUK membangun hubungan yang lebih dekat melalui kemitraan yang saling menguntungkan;

MENGINGAT bahwa Global Fishing Watch adalah kemitraan antara SkyTruth, Google dan Oceana, dimana misinya adalah untuk meningkatkan transparansi dalam perikanan global dengan menerapkan alat analisis yang kuat untuk membuat informasi usaha penangkapan ikan dengan mudah diakses oleh khalayak luas;

MENGAKUI Pernyataan Bersama tentang Kemitraan Komprehensif antara Republik Indonesia dan Amerika Serikat yang diluncurkan pada tanggal 9 November 2010;

BERDASARKAN PADA hukum dan peraturan perundang-undangan Republik Indonesia termasuk prosedur dan kebijakan Para Pihak;

Telah mencapai kesepakatan bahwa Para Pihak bermaksud untuk meningkatkan kerja sama yang saling menguntungkan dalam menganalisis dan memetakan intensitas usaha penangkapan ikan dan pola penangkapan ikan di perairan Indonesia dan untuk meningkatkan kapasitas Indonesia dalam pengawasan di laut melalui penerapan teknologi, melalui pengaturan tertentu yang disepakati oleh Para Pihak dalam berbagai bentuk kerja sama:


1. menyediakan wadah bagi pertukaran/penyediaan data yang dipersyaratkan termasuk bagi mitra penelitian Global Fishing Watch;
2. pengembangan mekanisme data analisis termasuk penyediaan peralatan yang dipersyaratkan;
3. pertukaran tenaga ahli, kunjungan pejabat, dan magang;
4. penyediaan bantuan teknis dan pelatihan.

Dilaksanakan di Jakarta, pada tanggal tiga puluh bulan Oktober tahun dua ribu lima belas dalam rangkap dua asli, masing-masing dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris, semua naskah adalah sah. Dalam hal terjadi perbedaan maka naskah berbahasa Inggris yang dipergunakan.

**UNTUK KEMENTERIAN KELAUTAN DAN
PERIKANAN REPUBLIK INDONESIA**


SUSI PUDJIASTUTI
Menteri

UNTUK SKYTRUTH


JOHN AMOS
Presiden